



LÁZNĚ TŘEBOŇ

Smlouva o ubytování a spolupráci při zajišťování lázeňské péče pro klienty lázeňského domu BERTINY LÁZNĚ

kterou dnešního dne, měsíce a roku uzavírají:

1. KGS hoteles s.r.o.

Se sídlem Školská 694/32, 110 00 Praha 1
zastoupená jednatelem Janem Greisigerem
IČO:06160832, DIČ: CZ06160832
Bankovní spojení:
jako ubytovatel na straně jedné

2. Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

se sídlem Lázeňská ulice 1001, 379 13 Třeboň
zastoupené jednatelem prof. JUDr. Vilémem Kahounem Ph.D.
IČ: 25179896, DIČ: CZ25179896
Zapsáno u Krajského soudu v Českých Budějovicích, spisová značka C 8137
Bankovní spojení:

jako objednatel na straně druhé

přičemž smluvní strany prohlašují, že jsou k právním úkonům plně způsobilé.

I.

Předmět, účel smlouvy

1. Výše uvedené smluvní strany se dohodly za účelem rozšíření lůžkové kapacity objednatele a využití ubytovací kapacity ubytovatele, na spolupráci dále uvedené. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat za účelem zkvalitňování poskytovaných služeb a rozvoje lázeňství v Třeboni.
2. Ubytovatel vlastní a provozuje „Wellness hotel Harmonie“ na adrese K Bertě 195, 379 01 Třeboň, kde zajistí podle této smlouvy ubytování lázeňské klientely objednatele v rozsahu dle plánu stanoveného dohodou před započítáním každého jednotlivého kalendářního roku.

II.

Platnost smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 1.10.2020. Tuto smlouvu lze vypovědět písemnou formou, přičemž výpovědní důvod se neuvádí. Výpovědní lhůta činí pro obě strany šest měsíců a její běh počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně.

III. Cenové a platební ujednání

1. Smluvní strany stanoví ceny dohodou dle přílohy č. 1, a to vždy na aktuální kalendářní rok.
2. Ubytovateli přísluší vyúčtovat objednateli ubytovací služby do 3 dnů po skončení kalendářního měsíce fakturou se všemi náležitostmi daňového dokladu a se splatností 30 dnů.
3. Dnem splatnosti se rozumí nejzazší den převedení prostředků z účtu plátce (objednatele) na účet ubytovatele.
4. V případě vznesení objektivní stížnosti klienta na zdravotní pojišťovně a následném neuhrazení čerpaných služeb ze strany smluvní pojišťovny jde tato suma v plné výši k tíži ubytovatele. Objednatel je oprávněn neuhrazenou sumu započít oproti nároku ubytovatele na odměnu dle této smlouvy.
5. Místní poplatek z pobytu ve stanovené výši od hostů vybere a městu odvede objednatel.

IV. Zdravotní zabezpečení

1. Ubytování pacienti – klienti Bertiných lázní mají zajištěno telefonní spojení do ordinace sester (tel.:). V případě nefunkčního telefonního spojení zajistí kontakt ubytovatel. Objednatel klienta při ubytování vybaví písemnými pokyny o režimu lázeňského pobytu (ubytování, stravování, léčení).
2. Objednatel přiměřeným způsobem v ubytovacím zařízení pro potřeby klientů zveřejní kontaktní informace o objednateli a případně další informace, o jejichž zveřejnění jej Objednatel požádá.
3. Pro všechny klienty lázní je zajištěna nepřetržitá služba sester v Bertiných lázních. Lékařská služba je zajištěna od 7.00 do 15.30 hod. ošetřujícím lékařem, od 15.30 do 7.00 hod. ranní lékařem konajícím LPS.
4. Nutnou izolaci či léčení pacientů ubytovaných u ubytovatele zajišťuje objednatel na své náklady a dle svých dispozic.
5. Plánovaná zdravotní péče, podávání a rozpis procedur jsou zajištěny v prostorách objednatele, kontrola čerpání procedur je prováděna ošetřujícím lékařem.
6. V případě onemocnění delším tří dnů a při ukončení léčby z tohoto titulu bude ubytování těchto pacientů objednatel ukončeno. O této skutečnosti bude ubytovatel lázeňským zařízením informován s tím, že nebude účtována ze strany ubytovatele náhrada za neobsazené lůžko včetně storno poplatků.

V. Ubytovací služby

1. Příjem pacientů bude zajišťovat rezervační kancelář a recepce objednatele, ubytování pověřený pracovník ubytovatele. Objednatel v této kapacitě umístí pacienty přiměřeného zdravotního stavu. Úklid a provoz celého úseku pro klienty lázní bude řízen a dodržován provozním řádem shodným s provozním řádem objednatele (viz příloha č. 2). Veškeré prostory pro klienty objednatele musí odpovídat platným hygienickým předpisům.

2. Ubytovatel poskytne ubytování s požadovaným vybavením pokoje:

- dvoulůžkový pokoj minimálně 12 m² obytné plochy, vybavení: samostatné lůžko se zdravotní matrací 2x, šatník 2x, sedací možnost 2x, noční lampička 2x, uzamykatelná skříňka (zásuvka) 2x, stůl, osvětlení pokoje, odkládací stěna, koš na odpadky, lednice, TV, sprcha nebo vana, WC, telefon, WiFi
- příp. jednolůžkový pokoj s adekvátní obytnou plochou a vybavením.

Pokoj musí být označen číslem. Smluvní strany potvrzují, že pokoje pro ubytování pacientů tyto požadavky splňují.

VI. Stravovací služby

1. Není-li mezi smluvními stranami výslovně ujednáno jinak, bude stravování klientů probíhat v Bertiných lázních.

VII. Doporučení objednatele

1. Objednatel současně s uzavřením této smlouvy vydává doporučení, která se týkají kvality ubytovatelem poskytovaných služeb, respektive komfortu, který ubytovatel klientům zajišťuje.
2. Přílohou této smlouvy jsou doporučení objednatele týkající se matrací, topné sezony a pojištění (příloha č. 3). Objednatel si vyhrazuje možnost vydat i jiná doporučení nad rámec označených.
3. Ubytovatel se zavazuje, že se s obsahem doporučení popsanych v tomto článku smlouvy seznámí a je-li to vhodné, seznámí s nimi též své zaměstnance.

VIII. Utvrzení povinností

1. V případě, že ubytovatel poruší svou povinnost ujednanou v čl. V. odst. 1, respektive v příloze č. 2 a poruší jakékoliv z pravidel stanovených pro úklid, je ubytovatel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 3.000,- Kč (slovy třitisíce korun českých) za každý jednotlivý případ, kdy došlo k porušení této povinnosti.
2. Zaplacením kterékoliv smluvní pokuty dle tohoto článku smlouvy není dotčeno právo objednatele na náhradu škody vzniklé porušením smluvní povinnosti. Smluvní strany prohlašují že výši smluvních pokut považují za nespornou a přiměřenou, a to s ohledem na charakter plnění, která zajišťují.
3. Pakliže došlo k ojedinělému porušení povinností, které jsou utvrzeny v tomto článku smlouvy, je objednatel dle svého uvážení oprávněn ubytovateli smluvní pokutu prominout a namísto toho mu udělit písemnou výtku.

IX.
Ostatní a závěrečná ujednání

1. Každá ze smluvních stran je povinna bez prodlení informovat písemně druhou stranu o skutečnostech zakládajících změnu smlouvy a jakékoli změny této smlouvy se provádějí formou očíslovaného písemného dodatku.
2. K řešení stížností ubytovaných osob u ubytovatele jsou oprávněni za objednatele ředitel obchodně provozního úseku a vedoucí lékař po zdravotní stránce. Za účelem kontroly úrovně ubytování, případně stravování jsou oprávněni vstupovat do pokojů – za objednatele obchodně provozní ředitelka, vedoucí ubytovacího odboru, vedoucí lékař či službu konající lékař, nutriční terapeutka, manažer kvality, popř. jednatelem pověřený zaměstnanec.
O provedené kontrole se napíše zápis.
3. Nedílnou součástí této smlouvy jsou i následující přílohy
 - Příloha č. 1 tvořená cenovým ujednáním
 - Příloha č. 2 tvořená standardem úklidu
 - Příloha č. 3 tvořená doporučeními objednatele
4. Ve věcech neupravených touto smlouvou se postupuje podle obecně závazných právních předpisů.
5. Pakliže se na tuto smlouvu vztahuje zákonná nebo dobrovolně převzatá povinnost zveřejnění v režimu zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, uveřejní tuto smlouvu v registru smluv nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření kupující. Dnem uveřejnění v registru smluv nabude tato smlouva účinnosti. Obě smluvní strany si před podpisem této smlouvy navzájem v písemné formě sdělí, považují-li některé údaje uvedené v této smlouvě za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku. Takové údaje, s výjimkou vymezení předmětu smlouvy a data uzavření smlouvy, nebudou v registru smluv uveřejněny. Prodávající výslovně souhlasí se zveřejněním smlouvy i v případě dobrovolně převzaté povinnosti tak učinit.
6. Na důkaz souhlasu s obsahem této smlouvy a své pravé, svobodné a vážné vůle je smlouva po přečtení jejími účastníky vlastnoručně podepsána.
7. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má povahu originálu a každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení této smlouvy a nahrazuje tak předchozí smluvní ujednání o ubytování a spolupráci při zajišťování péče pro klienty.

V Třeboni dne:

1.9.2020



Příloha č. 1, ke smlouvě o ubytování

Ujednání o ceně a počtu lůžek platné od 1. 10. 2020

kteřé dnešního dne, měsíce a roku uzavírají:

1. KGS hoteles s.r.o.

Se sídlem Škoiská 694/32, 110 00 Praha 1
zastoupená jednatelem Janem Greisigerem
IČO:06160832, DIČ: CZ06160832
Bankovní spojení: :

a

2. Slatinné lázně Třeboň s.r.o., se sídlem Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň

Zastoupené: prof. JUDr. Vilémem Kahounem, Ph.D, jednatelem
IČ: 25179896, DIČ: CZ25179896
Bankovní spojení:

jako **objednatel** na straně druhé

uzavírají toto cenové ujednání pro hosty ubytované v hotelu „WELLNESS HOTEL Harmonie“
na adrese K Bertě 195, 379 01 Třeboň

1/ Cena za ubytování a stravování u ubytovatele

Období	Mimosezóna	Hlavní sezóna*
	1. 1. - 31. 3. 2020 1. 11. - 31. 12. 2020	1. 4. - 31. 10. 2020
Jednolůžkový pokoj		
Dvoulůžkový pokoj		

Ceny uvedené v článku 1/ tohoto cenového ujednání jsou konečné a zahrnují i DPH.

2/ Cena za služby u objednatele

Objednatel poskytne pro vlastní klienty ubytovatele slevu ve výši _____ ze služeb, které nabízí standardně svým klientům.

3/ Počet lůžek

měsíce	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
počet lůžek	0	0	0	0	0	0	0	0				

.....

...

.....



Příloha č. 2, ke smlouvě o ubytování

1. STANDARD ÚKLIDU POKOJE

Standard úklidu pokoje se řídí platnými postupy z dokumentace QMS Slatinných lázní Třeboň s.r.o.:

- BL PO 1 Technologický postup úklidu – příloha 10 – Depandant – Nakládání s odpadem
- BL PO 1 Technologický postup úklidu – příloha 11 – Depandant – Postup úklidu pokoje
- BL PO 1 Technologický postup úklidu – příloha 12 – Depandant – Výměna prádla
- BL PO 1 Technologický postup úklidu – příloha 13 – Depandant – Postup nástupu a odchodu klienta lázní na pokoje a z pokojů
- BL PO 1 Technologický postup úklidu – příloha 14 – Depandant – Úklid při zátěžových situacích

Ubytovatel svým podpisem níže stvrzuje, že se s aktuálně platnými postupy seznámil a zavazuje se je dodržovat.

V Třeboni dne 9. 10
.....



Příloha č. 3, ke smlouvě o ubytování

1. SPECIFIKACE MATRACÍ

Pro zajištění klidného a zdravého spánku klientů doporučujeme, aby zdravotní matrace splňovala následující specifikaci:

- Sendvičová matrace s masážními profily
- Tvrdost matrace – strana SOFT a strana HARD umožňující volbu tuhosti
- Rozměry: 90x200 cm
- Nosnost: 150 kg
- Snímatelný potah prateľný na 60°C a omezující výskyt plísní a bakterií.

2. TOPNÁ SEZONA

Pro zajištění komfortu ubytování klientů doporučujeme dodržování topné sezony. Topná sezona je definována vyhláškou Ministerstva průmyslu a obchodu č. 194/2007Sb, viz podstatné body níže:

- Otopné období začíná 1. září a končí 31. května následujícího roku.
- Dodávka tepelné energie se zahájí v otopném období, když průměrná denní teplota venkovního vzduchu v příslušném místě nebo lokalitě poklesne pod +13°C ve 2 dnech po sobě následujících a podle vývoje počasí nelze očekávat zvýšení této teploty nad +13°C pro následující den
- Vytápění bytů a nebytových prostor v bytových a nebytových budovách se omezí nebo přeruší v otopném období tehdy, jestliže průměrná denní teplota venkovního vzduchu v příslušném místě nebo lokalitě vystoupí nad +13 st. C ve 2 dnech po sobě následujících a podle vývoje počasí nelze očekávat pokles této teploty pro následující den. Omezení vytápění se provádí tak, aby byly dodrženy požadavky jejich teplotního útlumu zajišťujícího tepelnou stabilitu místnosti. Při následném poklesu průměrné denní teploty venkovního vzduchu pod +13 st. C se vytápění obnoví
- V průběhu otopného období jsou byty a ostatní prostory vytápěny v době od 6.00 do 22.00 hod.

3. POJIŠTĚNÍ

Vzhledem k možnosti vzniku pojistných škod při pobytu klientů doporučujeme sjednání pojištění odpovědnosti za škodu na zdraví a majetku třetích osob, které by krylo tyto případy.

V Třeboni dne 1.9. 2010